

## **ОБЩИ УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА ЗА ДОСТЪП И ИЗПОЛЗВАНЕ НА СПА И ФИТНЕС ЦЕНТЪР V GYM**

Настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА са предназначени да регламентират отношенията по повод предоставяне на услуги на Клиентите на СПА и Фитнес център V GYM в Многофункционален комплекс Сан Стефано Плаза (Комплекса).

### **I. ОБЩИ УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА ЗА ВСИЧКИ ЗОНИ**

#### **1. Клиенти**

- 1.1. Фитнес центърът и СПА центърът в Комплекса могат да се използват само от лица, регистрирали се като техни Клиенти.
- 1.2. Като Клиенти могат да се регистрират всички лица, които желаят да ползват предоставяните от СПА и Фитнес центъра услуги, и отговарят на съответните възрастови и други изисквания (ако има такива), описани в настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА.
- 1.3. Всеки Клиент е длъжен да се запознае със съдържанието на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА, подписан екземпляр от които получава при регистрацията си като Клиент, както и да попълни и предостави на Рецепция *Форма за съгласие* с тяхното съдържание.

#### **2. Достъп и услуги**

- 2.1. Използването на СПА и Фитнес центъра може да се извършва под формата на еднократни тренировки/процедури/посещения или чрез заплащане на абонаментни планове за определен брой тренировки/процедури/посещения.
- 2.2. Абонаментните планове са поименни и не се разрешава преотстъпването им на други лица.
- 2.3. Абонаментните планове не могат да бъдат „замразявани“, а плановете за определен брой посещения не могат да бъдат удължавани в случаите, когато Клиентът не ги е изразходил в рамките на периода на валидност.
- 2.4. Цените на всички основни и допълнителни услуги/продукти, предлагани от СПА и Фитнес центъра, са определени в Ценоразпис, който е поставен на видно място на Рецепция. СПА и Фитнес центърът си запазва правото периодично да променя посочените в Ценоразписа цени, като промените не засягат цените на вече предплатени услуги/продукти.
- 2.5. Достъпът до Фитнес центъра и СПА центъра се осъществява посредством магнитна гривна. Срещу заплащането на определената съгласно Ценоразписа на СПА и Фитнес центъра цена, всеки Клиент получава от Рецепция магнитна гривна за достъп до съответната зона, която е длъжен да върне на Рецепция след приключване на посещението.
- 2.6. Магнитната гривна за достъп се съхранява от Клиента, който е длъжен да я пази с грижата на добрия стопанин и да я върне след приключването на всяко свое посещение.
- 2.7. В случай че Клиентът желае да ползва допълнителни услуги/ продукти при посещението си на Фитнес центъра и/или СПА центъра, които не са включени в неговия абонаментен план (ако има такъв), същите се записват (маркират) на името на Клиента при заявяването им на Рецепция и се заплащат от Клиента при приключване на съответното посещение.
- 2.8. При всяко свое посещение Клиентът може да заяви услуги/продукти предлагани във Фитнес центъра и/или СПА центъра .

#### **3. Храна и напитки. Тютюнопушене**

- 3.1. В СПА и Фитнес центъра не се допуска внасянето на храни, напитки и тютюневи изделия (цигари, пури, тютюн за дъвчене). Внасянето на течности в стъклени контейнери не се допуска.
- 3.2. Пушенето на територията на СПА и Фитнес центъра е забранено. Единствено в лоби-бара на СПА и Фитнес центъра е разрешена употребата на електронни цигари.
- 3.3. Забранена е употребата на алкохол и наркотични/ упойващи вещества, както и ползването на услугите на Фитнес центъра и СПА центъра след употребата на такива. Служителите на СПА и Фитнес центъра имат право да откажат достъп на Клиенти, които се намират под влиянието на алкохол или наркотични/ упойващи вещества с оглед на съображения за собствената сигурност на Клиентите, както и за сигурността на останалите Клиенти.

#### **4. Радио, видео и аудио устройства. Фотографиране**

- 4.1. На територията на Фитнес центъра и СПА центъра не се допуска внасянето на радиа и DVD/ CD – плейъри. Разрешено е слушането на музика само със слушалки на лични на Клиентите портативни устройства (MP3 – плейъри, GSM/ смартфон, часовник, таблет и др.).
- 4.2. На територията на Фитнес центъра и СПА центъра не се разрешава фотографирането и филмирането.

#### **5. Лични вещи**

- 5.1. В залата за тренировки, в басейна, както и в помещенията за СПА-процедури не се допуска носенето на връхни дрехи (като палта, манта, якета), чанти, сакове, раници и др.
- 5.2. При маркирането на гривната за достъп на Клиента на Рецепция за провеждане на тренировка/процедура, информационната система автоматично резервира шкафче в съответната съблекалня (мъже/жени), за номера на което Клиентът се уведомява веднага.
- 5.3. Клиентите са длъжни да използват шкафчетата в съблекалните за съхраняване на личните си вещи по време на тренировка/процедура (дрехи, чанти и др.). Препоръчително е всички лични документи, ключове, пари и други ценности да се оставят за съхранение в сейфовете на Рецепция.
- 5.4. Независимо от посоченото в т. 5.3 по-горе, ръководството на СПА и Фитнес центъра не може да гарантира, че използването на шкафче/сейф ще предпази в пълна степен личните вещи на Клиента от кражба и/или загуба. Дружеството, стопанисващо СПА и Фитнес центъра, не носи отговорност за кражба и/или загуба на лични вещи, независимо дали са били заключени в шкафче/сейф или не.
- 5.5. Всички лични вещи следва да бъдат прибрани от Клиентите от използваните шкафчета/сейфове след края на тренировката/процедурата.
- 5.6. Клиентите са длъжни да не оставят личните си вещи без надзор докато са в съблекалните или на което и да е друго място във Фитнес центъра и СПА центъра.

- 5.7. За всяка загуба на лични вещи Клиентите следва незабавно да подадат информация на Рецепция.
- 5.8. СПА и Фитнес центърът не носи отговорност за вещи, забравени от Клиентите в използваните от тях лични шкафчета, след автоматичното освобождаване на шкафчето при напускането от Клиента на СПА и Фитнес центъра. В случай че персоналът на СПА и Фитнес центъра намери или му бъдат предадени намерени от Клиенти лични вещи (независимо дали в освободено шкафче или на територията на Центъра), същите се съхраняват за срок от 1 (един) месец. След изтичането на посочения срок парични средства, банкови карти, ключове, документи за самоличност и други ценности се предават на най-близкото РПУ на МВР.

## 6. Напускане на СПА и Фитнес центъра

- 6.1. При напускане на СПА и Фитнес центъра след приключване на тренировка/процедура Клиентът задължително прекратява регистрацията на посещенията си, като представя магнитната си гривна за демаркиране на Рецепция.

Връща на Рецепция предоставената му магнитна гривна за еднократен достъп;

- Заплаща допълнително ползваните по време на посещенията продукти/ услуги.
- Препоръчително е Клиентът да заплати допълнително използваните от него продукти/ услуги, използвани по време на конкретното посещение. В случай, че допълнително използваните продукти/ услуги не бъдат заплатени от Клиента при приключване на посещенията, по време на което са ползвани, същите се записват в информационната система на СПА и Фитнес центъра като неплатени продукти/ услуги и Клиентът е длъжен да ги заплати при първото си следващо посещение на СПА и Фитнес центъра.

- 6.2. При маркиране на магнитната гривна на Клиента при напускане на Центъра, използваното от Клиента шкафче за лични вещи се освобождава автоматично.

## 7. Санкции

- 7.1. В случай, че Клиент загуби магнитната си гривна за достъп, Клиентът заплаща глоба в размера, предвиден в Ценоразписа на СПА и Фитнес центъра. На Клиента се издава нова гривна за еднократен достъп.

## II. ФИТНЕС ЦЕНТЪР

### 1. Работно време

Понеделник – неделя  
07:30 - 22:00 ч.

### 2. Възрастови ограничения

2.1. Във Фитнес центъра не се допускат деца на възраст до 14 (четирнадесет) години, освен ако не тренират с треньор на фитнес центъра.

2.2. Деца на възраст от 14 (четирнадесет) до 18 (осемнадесет) години се допускат във Фитнес центъра при следните условия:

- само с придружител - един от родителите, който носи отговорност за тяхното поведение и безопасност, или
- без придружител, при условие, че тренират под наблюдението на фитнес треньор и техният родител е дал предварително съгласие за това чрез попълване на *Форма за съгласие на родител*, вкл. за приемане на съдържанието и спазването на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА.

### 3. Треньори

3.1. Фитнес центърът може, в рамките на работното си време, да осигури на разположение на Клиентите фитнес треньор.

3.2. В случай че Клиентът желае да изпълнява тренировъчна програма с треньор на Фитнес центъра е необходимо да подпише допълнителна *Форма за информирано съгласие и освобождаване от отговорност, Форма за писмена информация и съгласие за обработване на лични данни, както и Въпросник за изготвяне на индивидуален хранителен режим, тренировъчна програма и суплементарен план.*

3.3. Клиентите нямат право да тренират с външен треньор (треньор, който не е осигурен от Фитнес центъра).

### 4. Облекло и ползване на лични телефони

4.1. По време на посещенията си в тренировъчната зала Клиентите трябва да бъдат облечени с подходящо спортно облекло и да носят чисти спортни обувки. В случай че това изискване не е спазено, служителите на Фитнес центъра имат право да откажат на Клиента достъп до залата.

4.2. В залата за тренировки използването на лични телефони следва да се извършва само при необходимост, без това да пречи на заниманията на останалите Клиенти. Клиентите следва да се въздържат от разговори на висок тон.

### 5. Използване на фитнес оборудването

5.1. На Клиентите се препоръчва да загреят преди началото на всяка тренировка и да се разтегнат след приключването ѝ. В противен случай е възможно да настъпи претоварване на мускули и/или мускулни групи или претоварване на сърдечната дейност.

5.2. В случай че Клиент изпита остра болка, замайване, внезапно главоболие или болка в гърдите, следва незабавно да прекрати тренировката и да информира треньора и/или служителите на Фитнес центъра.

5.3. Не се допуска прекъсването или нарушаването на тренировката на друг Клиент на Фитнес центъра.

5.4. От Клиентите се очаква да проявяват уважение и да спазват добрия тон на общуване по време на посещенията си във Фитнес центъра.

5.5. При използването на уредите Клиентите са длъжни да носят кърпи.

5.6. Клиентите са длъжни да допускат използването на съответния уред от друг Клиент между извършваните от тях тренировъчни сесии (не се допуска запазването на уреди).

5.7. Използваните тежести (гири/дъмбели) следва да се върнат на съответната им стойка.

5.8. Тежестите не следва да се облягат срещу стени, огледала, пейки или друго оборудване.

5.9. Не се разрешава хвърлянето на тежести на пода или върху пейките.

- 5.10. При необходимост от помощ във връзка с правилния начин на използване на фитнес оборудването Клиентите следва да потърсят съдействието на треньора или служителите на Фитнес центъра.
- 5.11. Клиентите са длъжни да съобщават на служителите на Фитнес центъра за всяка повреда на фитнес съоръжения/скипировка. Всички вреди/щети, нанесени от Клиент върху оборудването на Фитнес центъра (уреди, съоръжения, огледала или каквото и да е друг инвентар) вследствие на злоупотреба, неправилна употреба, непредпазливост или небрежност, се заплащат от съответния Клиент.
- 5.12. Само треньорите на Фитнес центъра могат да извършват инструктаж за използване на уредите. Погрешното използване на фитнес оборудването може да доведе до нараняване на Клиента и/или повреда на съответния уред. Клиентите се длъжни да спазват инструкциите за употреба, намиращи се върху спортните съоръжения, както и тези, дадени от треньора в залата.

### III. СПА ЦЕНТЪР

#### A. БАСЕЙН И ДЖАКУЗИ

##### 1. Работно време

Понеделник - неделя

07:30 - 22:00 ч.

##### 2. Възрастови ограничения

- 2.1. В басейна и джакузито не се допускат деца на възраст до 14 (четирнадесет) години, освен ако не тренират самостоятелно или като част от тренировъчна група под прякото наблюдение и контрол на нарочно допуснат за целта треньор по плуване, който е ангажиран само с наблюдението на това дете/ тази група или ако са придружавани от родител.
- 2.2. Деца на възраст до 18 (осемнадесет) години (включително и при хипотезата на т. 2.1 по-горе) се допускат в басейна и джакузито при условие, че техният родител е дал предварително съгласие за това чрез попълване на *Форма за съгласие на родител*, вкл. за приемане на съдържанието и спазването на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА.

##### 3. Условия и правила за достъп

- 3.1. През работното време на басейна и джакузито на тяхната територия са осигурени водни спасители.
- 3.2. Клиентите са длъжни да спазват инструкциите и указанията на спасителите.
- 3.3. Вземането на душ преди ползването на басейна и джакузито е задължително.
- 3.4. В басейна и джакузито не се разрешават скокове и бягане.
- 3.5. Ползването на плувни шапки в басейна е задължително.
- 3.6. С цел осигуряване на безопасност за всички Клиенти, ползващи басейна и джакузито, не е разрешено използването на басейна и джакузито след СПА-процедура (маслата и екстрактите, използвани за СПА-процедурата попадат във водата на басейна и джакузито).
- 3.7. Клиентите следва да бъдат внимателни в областта на басейна и джакузито, тъй като повърхностите за придвижване могат да са хлъзгави.

#### B. ПРОЦЕДУРИ

##### 1. Работно време

Понеделник- неделя

07:30-22:00 часа

##### 2. Възрастови ограничения

- 2.1. СПА центърът може да се използва за процедури само от Клиенти, навършили 18 (осемнадесет) години с изключение на посоченото в т. 2.2 по-долу.
- 2.2. Деца на възраст между 14 (четирнадесет) години и 18 (осемнадесет) години могат до ползват мускулен, релаксиращ и спортно-възстановителен масаж, както и процедура с уреди за мускулно възстановяване при условие, че техният родител е дал предварително съгласие за това чрез попълване на *Форма за съгласие на родител*, вкл. за приемане на съдържанието и спазването на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА.

##### 3. Условия и правила за ползване

- 3.1. Не се разрешава ползването на мобилни телефони в зоните за извършване на процедури за Клиенти. Препоръчително е Клиентите да изключват мобилните си телефони и да ги оставят в личните си шкафчета в съответната съблекалня.
- 3.2. Създаването на атмосфера на спокойствие, отпускане и освобождаване от ежедневиия стрес, изисква разговоране с тон, съобразен със СПА средата.
- 3.3. Във всички зони за общо ползване Клиентите следва да носят халати или хавлиени кърпи и чехли, а банският костюм е задължителен във всички термални помещения.
- 3.4. Задължително е вземането на душ преди и след ползването на термалните помещения или извършване на масаж/друга процедура за тяло в СПА центъра.

##### 4. Сауна, инфрачервена сауна, парна баня и снежна стая

- 4.1. На Клиентите се препоръчва да избягват загряващи/изстудяващи процедури, в случай че приемат антикоагуланти, антихистамини, бета блокери или транквиланти.
- 4.2. СПА центърът има право да откаже достъп на лица, подложени на описаните в т. 4.1. терапии или страдащи от други заболявания, които със състоянието си биха могли да бъдат опасни за здравето на останалите Клиенти или на персонала.

- 4.3. При използването на помещенията Клиентите следва да спазват разумни времеви периоди за престой. След това Клиентът трябва да вземе душ, да се охлади/загрее и при желание - да повтори посещението на съответното помещение за нов кратък период.
- 4.4. В помещенията се влиза без бижута, независимо от какъв материал са изработени.
- 4.5. Забранено е използването на масла и ароматни есенции.
- 4.6. При посещения в сауната, инфрачервената сауна и парната баня винаги трябва да се поставя кърпа върху пейката в помещението.
- 4.7. Забранено е поливането с вода в инфрачервената сауна и финландската сауна по – стени, пейки и под. Позволено е поливане на камъните върху печката, при условие, че има нужда от допълнителна влага, но в съответствие с допустимото количество (един черпак вода).
- 4.8. При посещения във всички помещения, трябва да се затварят вратите плътно, преди и след използване.
- 4.9. На Клиентите се препоръчва приемането на много течности след ползването на сауна, инфрачервена сауна, парна баня и други термални процедури, а консумацията на алкохол и кафе е препоръчително да бъде сведена до минимум.

#### 5. Провеждане на процедури (масажи, терапии и др.)

- 5.1. На Клиентите се препоръчва да направят предварителна резервация на желаните от тях процедури, за да са сигурни, че предпочитаният от тях ден и час са свободни.
- 5.2. Резервация може да се направи на Рецепция, на телефон: **(+359) 876 800 252** или чрез формата за резервация на нашия сайт: [www.vqym.bg](http://www.vqym.bg).
- 5.3. За отмяна на час Клиентът е длъжен да информира Рецепция най-малко 24 (двадесет и четири) часа предварително на посочените в горната точка данни за контакт.
- 5.4. Клиентите следва да идват навреме в СПА центъра и готови за процедура, за да бъдат поети от съответния терапевт в определеното време.
- 5.5. Време, което е изгубено поради закъснение на Клиента с повече от 15 минути ще доведе до скъсяване или промяна в процедурата, без на Клиента да се дължи парична компенсация.
- 5.6. В масажните кабинети и по време на процедурите за тяло Клиентът следва да бъде по бельо или по бански костюм.
- 5.7. По време на процедурите Клиентът трябва да информира терапевта дали се чувства добре. Ако Клиентът има нараняване или се намира в по-особено състояние, следва да информира терапевта. Терапевтът може да предложи подходящи приспособления по време на процедурата за удобство на Клиента и подобряване на състоянието му.

#### 6. Солариум-колариум

- 6.1. Солариум-колариум може да се използва за процедури само от Клиенти, навършили 18 (осемнадесет) години.
- 6.2. На Клиентите се препоръчва да направят предварителна резервация за ползване на солариум-колариум, за да са сигурни, че предпочитаният от тях ден и час са свободни.
- 6.3. Резервация може да се направи на Рецепция, на телефон: **(+359) 876 800 252** или чрез формата за резервация на нашия сайт: [www.vqym.bg](http://www.vqym.bg).
- 6.4. За отмяна на час Клиентът е длъжен да информира Рецепция най-малко 24 (двадесет и четири) часа предварително на посочените в горната точка данни за контакт.

### IV. ОТГОВОРНОСТ

1. Не се препоръчва на Клиентите, които страдат от следните заболявания: високо или ниско кръвно налягане, сърдечни смущения, астма, кожни заболявания, открити или закрити повърхностни рани, да ползват тренировъчната зала, залата за релакс, сауната, инфрачервената сауна, парната баня, снежната стая, басейна, джакузито и солариум-колариума.
2. СПА и Фитнес центърът, както и Дружеството, стопанисващо СПА и Фитнес центъра, неговите директори, треньори и служители не носят отговорност за злополуки или наранявания в резултат от неспазване от страна на Клиентите на правилата и ограниченията, съдържащи се в настоящите Общи условия.
3. Клиентите са длъжни преди да започнат тренировъчни занимания или процедури в СПА и Фитнес центъра, да си направят съответни медицински изследвания и да се консултират с компетентно медицинско лице относно започването на такива тренировъчни занимания/процедури и подходящият за тях тренировъчен/хранителен режим. Клиентите следва да съобразяват тренировката си и/или заявените от тях процедури с получената от тях професионална медицинска консултация, както и със своите физически възможности и здравословно състояние.
4. Клиентите провеждат своите тренировъчни и други занимания в СПА и Фитнес центъра на свой риск. СПА и Фитнес центърът, както и Дружеството, стопанисващо СПА и Фитнес центъра, неговите директори, треньори и служители не носят отговорност за каквото и да било нараняване и/или телесна повреда и/или неразположение на Клиент, настъпило вследствие използването от Клиента на СПА и Фитнес центъра и намиращите се в него спортни съоръжения, оборудване и екипировка.
5. Придобивайки качеството на Клиент на СПА и Фитнес центъра всяко лице се съгласява, признава и декларира, че:
  - а) СПА и Фитнес центърът, както и Дружеството, стопанисващо СПА и Фитнес центъра, неговите директори, треньори и служители не носят отговорност за смърт, телесна повреда, нараняване, загуба или вреда, понесена от Клиент на територията на СПА и Фитнес центъра.
  - б) Всички фитнес уреди, оборудване, съоръжения и екипировка в СПА и Фитнес центъра ще бъдат използвани от Клиента изключително и само на негова собствена отговорност.
  - в) Клиентът потвърждава, че желае да участва доброволно в дейностите, предлагани от СПА и Фитнес центъра, включително, но не само - тренировки в залата за тежести, залата за кардио-тренировки, басейна и др., като с това цели подобряване на здравословното си състояние. Клиентът разбира, че горните дейности са предназначени постепенно да увеличат натоварването на кръвообращението в организма и по този начин да подобрят функционирането му като цяло. Реакцията на кръвоносната система към такива дейности не може да бъде предвидена с абсолютна точност. Съществува риск определени промени да настъпят в резултат на изпълняваните от Клиента физически дейности/упражнения. Тези промени включват отклонения на кръвното налягане или сърдечния ритъм, неефективна функция на сърцето, а в някои случаи - сърдечен удар или сърдечен арест. Съществува възможност да настъпят разтягане и/или претоварване на отделни мускули или мускулни групи, навяхвания,

изключвания, усуквания и други видове наранявания. Клиентът разбира, че е необходимо да информира присъстващия в залата треньор за всякакви симптоми, индикиращи състоянието му на дистрес или болка. С приемането на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА Клиентът дава предварително съгласието си в подобни случаи персоналът на СПА и Фитнес центъра да предприеме необходими неотложни мерки за подобряване на състоянието на Клиента и извеждането му извън опасност, както и да се обърне към екип за спешна медицинска помощ. Клиентът разбира, че лица с болки в гърба, сърдечно заболяване, високо кръвно налягане и/или друго медицинско състояние следва да не извършват физическо натоварване без предварителна консултация с лекар.

г) Клиентът потвърждава, че желае доброволно да участва в процедурите, предлагани от СПА и Фитнес центъра, включително, но не само масажи, терапии, диагностика и др., като с това цели анализ и подобряване на здравословното си състояние. Клиентът разбира и се съгласява, че горните дейности са предназначени правилно да локализират и постепенно да въздействат върху проблемни зони от тялото и по този начин да подобрят функционирането му като цяло, включително, че за целта е необходимо да се осигури пряк физически и/или визуален достъп до тялото и/или отделни части от него, предмет на анализ и/или терапия. Клиентът разбира, че използваните при процедурите системи за анализ генерират визуални изображения за нуждите на диагностиката и определянето на показателите, предмет на анализа, и се съгласява със заснемането. Клиентът разбира, че е необходимо да информира провеждащия процедурата за всякакви симптоми, индикиращи състоянието му на дистрес или болка. С приемането на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА Клиентът дава предварително съгласието си в подобни случаи персоналът на СПА и Фитнес центъра да предприеме необходими неотложни мерки за подобряване на състоянието на Клиента и извеждането му извън опасност, както и да се обърне към екип за спешна медицинска помощ.

## V. ОБРАБОТВАНЕ И ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

Сигурността на личните данни на Клиентите на СПА и Фитнес центъра е важна част от вътрешната политика на ГЕОТРЕЙДИНГ АД. Като Администратор на лични данни ГЕОТРЕЙДИНГ АД разглежда с приоритет въпросите за защитата на личните данни на Клиентите, обработвани във връзка с ползването на услуги, предоставяни от СПА и Фитнес центъра и процесите по обработването и съхранението им в съответствие със законовите изисквания.

### 1. Идентификация на Администратора на лични данни

ГЕОТРЕЙДИНГ АД (Администраторът) е администратор на лични данни. Дружеството е вписано в българския Търговски регистър с ЕИК 202533127, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. „Люлин планина“ № 9, с адрес за кореспонденция: гр. София, ул. „Околовръстен път“ № 459.

### 2. Връзка с Администратора

Клиентите на СПА и Фитнес центъра могат да се свързват с Администратора по някой от следните начини:

- писмено на адрес: гр. София 1588, ул. Околовръстен път № 459;
- на телефонен номер: [+359 2 930 70 91](tel:+35929307091);
- на e-mail адрес: [dpo@geotrading.bg](mailto:dpo@geotrading.bg);
- чрез интернет сайт: <https://www.geotrading.bg/>;
- [отговорно лице по защита на данните: Руслан Емануилов.](#)

### 3. Обработвани лични данни

Личните данни на Клиенти, които Администраторът събира и обработва, са:

- три имена, адрес, вкл. e-мейл адрес, телефон, парола за потребителски профил в интернет сайт: <https://vgym.bg>;
- имена на дете- само в случаите на даване на съгласие за ползване на услугите на СПА и фитнес центъра от дете;
- интереси, хоби, физически данни (параметри) и данни за здравословното състояние, съдържащи се в попълнен от Клиента *Въпросник за изготвяне на индивидуален хранителен режим, тренировъчна програма и суплементарен план*, образ от снимка в профил, гръб и анфас – само за Клиентите, поискали изготвянето на индивидуален хранителен режим, тренировъчна програма и суплементарен план.

### 4. Правно основание за обработване на личните данни

Администраторът обработва личните данни на Клиенти на основание:

- чл. 6, параграф 1, буква а) от Общия регламент относно защитата на данните (ОРЗД), а именно: въз основа дадено от Клиента съгласие за обработване.
- чл. 6, параграф 1, буква б) от ОРЗД, а именно: обработването е необходимо за изпълнението на договора, сключен между Клиента и Администратора;
- чл. 6, параграф 1, буква в) от ОРЗД, а именно: обработването е необходимо за спазването на законовите задължения на Администратора съгласно Закона за счетоводството и приложимото данъчно законодателство;
- чл. 6, параграф 1, буква е) от ОРЗД, а именно: обработването е необходимо за целите на легитимните интереси на Администратора.

### 5. Цели на обработването на лични данни

Посочените лични данни се обработват от Администратора за следните цели:

- предоставяне на исканите от Клиента услуги;
- в изпълнение на законови задължения в областта на счетоводното и данъчното законодателство;
- за популяризиране на дейността на Администратора - чрез изпращане на бюлетини, покани за семинари и обучения;
- за защита на законовите интереси на Администратора при евентуални претенции в рамките на 5-годишния давностен срок.

### 6. Посочените лични данни на Клиенти могат да бъдат предоставени на следните получатели и категории получатели:

- компетентни държавни органи, например: НАП, Комисия за защита на личните данни, съд, прокуратура, следствие, МВР и др. – в изпълнение на задължения на Администратора, съгласно българското законодателство;
- одитори;

- лица, предоставящи IT услуги и поддръжка на използваните софтуерни продукти;
- лица, предоставящи услуги по сертифициране на Администратора по ISO;
- правни консултанти;
- други, ако е предвидено от закон.

**7. Личните данни се съхраняват от Администратора за следните срокове:**

- По време на действие на договора, сключен с Клиента (докато той ползва услугите на СПА и Фитнес центъра) и в рамките на 5-годишна давностен срок след това;
- В по-дълъг срок, ако закон предвижда това.

**8. Предоставяне на лични данни извън територията на ЕИП**

Администраторът няма да предоставя лични данни на Клиенти на получатели в държави извън ЕИП.

**9. Права на Клиента във връзка с личните данни, обработвани от Администратора**

Всеки Клиент има право по всяко време да поиска от Администратора:

- 9.1. Коририране на обработваните лични данни,** в случай че обработваните за Клиента лични данни са неточни. Клиентът има право също непълните му лични данни да бъдат попълнени, включително чрез добавяне на декларация.
- 9.2. Изтриване на личните данни на Клиента,** в случай че:
- личните данни повече не са необходими за целите, за които са били събрани и обработвани;
  - Клиентът оттегли съгласието си, въз основа на което са обработвани личните данни (за личните данни, които се обработват въз основа на съгласие);
  - личните данни са обработвани незаконосъобразно;
  - личните данни трябва да бъдат изтрети с цел спазване на правно задължение на Администратора съгласно българското законодателство или законодателството на Европейския съюз.
- 9.3. Ограничаване на обработването на личните данни,** в случай че:
- Клиентът оспорва точността на личните данни – за срок, позволяващ на Администратора да провери точността на данните;
  - обработването на личните данни е неправомерно, но Клиентът не желае личните данни да бъдат изтрети, а да бъде ограничено използването им;
  - Администраторът не се нуждае повече от личните данни за посочените цели, но Клиентът ги изиска за установяването, упражняването или защитата на правни претенции.
- 9.4. Да разгледа възражението на Клиента срещу обработването на личните му данни,** в случай че:
- обработването на личните данни е необходимо за целите на легитимните интереси на Администратора или трета страна;
  - личните данни се обработват за целите на директния маркетинг;
  - личните данни се обработват за научни или исторически изследвания или за статистически цели.

Всички права по т. 9.1, 9.2, 9.3 и 9.4 по-горе могат да бъдат упражнени чрез отправяне на писмено искане на адреса на Администратора или изпращане на електронно искане на е-мейла на Администратора, както са посочени по-горе в т. 2 от настоящия раздел V.

В срок от 1 (един) месец от получаване на искането/ възражението на Клиента, Администраторът писмено го информира за предприетите от него действия или за обстоятелството, че няма да предприеме действия и какви са причините, наложили това. При разглеждане на искането/ възражението, освен правата на Клиента, Администраторът следва да вземе предвид и защитаваните от него легитимни интереси, евентуалните права и интереси на други физически лица, както и наличието на законови задължения за обработването и/ или предоставянето на личните данни.

**9.5. Право на жалба до надзорен орган**

Всеки Клиент има право да подаде жалба до българската Комисия за защита на личните данни (КЗЛД), в случай че счита, че личните му данни се обработват незаконосъобразно или правата му във връзка с личните му данни са нарушени.

**10. Използване на автоматизирана система за вземане на решения**

Администраторът не използва система за автоматизирано вземане на решения, включваща профилиране при обработването на личните данни на Клиентите.

**VI. РАЗНИ**

1. Комплексът има право временно да променя предварително обявеното работно време на СПА и Фитнес центъра поради ремонт, почистване, декориране, обучение на персонала или поради други независещи от Комплекса причини.
2. Всички Клиенти е необходимо да прекратят ползването на басейна, СПА процедурите и тренировъчната зала 30 (тридесет) минути преди края на работното време за Клиенти и да предвидят време за къпане, преобличане и напускане на СПА и Фитнес центъра.
3. Подписаните от Клиентите *Форма за съгласие с настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА, Форма за съгласие за ползване на услугите на СПА и Фитнес центъра за лица, ненавършили 18 г. възраст, Форма за информирано съгласие с тренировъчната програма*, както и *Форма за писмена информация и съгласие за обработване на лични данни*, се съхраняват от СПА и Фитнес центъра.

4. Настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА са първоначално приети на **07.07.2017** г., а в настоящата си редакция са приети и влизат в сила на ..... г. Всяка промяна в Общите условия и правила се публикува на интернет страницата на СПА и Фитнес центъра [www.vgyim.bg](http://www.vgyim.bg) и става задължителна за Клиентите от датата на публикуването ѝ. Клиентите са длъжни регулярно да се информират за промени в ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА за ползване и достъп до СПА и Фитнес центъра.

**За ГЕОТРЕЙДИНГ АД:**

\_\_\_\_\_  
Управител, спортни дейности

**ФОРМА ЗА СЪГЛАСИЕ**

Долуподписаният/та \_\_\_\_\_ (три имена), адрес: \_\_\_\_\_, телефон: \_\_\_\_\_, с настоящото декларирам и потвърждавам, че днес \_\_\_\_\_ г., получих подписани от ГЕОТРЕЙДИНГ АД ОБЩИ УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА ЗА ДОСТЪП И ИЗПОЛЗВАНЕ НА СПА И ФИТНЕС ЦЕНТЪР V GYM.

С настоящото потвърждавам, че:

- 1) Съм запознат/а и съм съгласен/на с получените от мен подписани ОБЩИ УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА и че при посещаването от мен на СПА и Фитнес център V GYM ще спазвам и съблюдавам същите;
- 2) Съм запознат/а с писмената информация по раздел V от ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА относно обработването на лични данни във връзка с предоставяне на услугите от СПА и Фитнес центъра и съм информиран/а, че всяко дадено по-долу от мен съгласие може да бъде оттеглено по всяко време чрез изпращане на искане до Администратора и това няма да засегне обработването на данните, основано на дадено съгласие преди неговото оттегляне. След оттеглянето на съгласието ми лични данни няма повече да бъдат събирани и обработвани по какъвто и да било начин, освен при наличие на законово основание за това.
- 3) Съгласен/сна съм доброволно предоставените от мен лични данни (моля отбележете приложимото за Вас):
  - хоби, интереси;
  - физически данни (параметри), съдържащи се в попълнен от мен *Въпросник за изготвяне на индивидуален хранителен режим, тренировъчна програма и суплементарен план*;
  - данни за здравословното ми състояние, съдържащи се в попълнен от мен *Въпросник за изготвяне на индивидуален хранителен режим, тренировъчна програма и суплементарен план*;
  - снимка в профил, гръб и анфас;

да се обработват от Администратора във връзка с предоставяне от СПА и Фитнес центъра на поисканите от мен услуги и произтичащите от това задължения на Администратора съгласно действащото законодателство.

Подпис на Клиента:

\_\_\_\_\_  
(Трите имена изписани собственоръчно)

**ФОРМА ЗА СЪГЛАСИЕ НА РОДИТЕЛ**

Долуподписаният/та \_\_\_\_\_ (три имена), адрес: \_\_\_\_\_, в качеството ми на родител на \_\_\_\_\_ (три имена), с настоящото декларирам и потвърждавам, че днес \_\_\_\_\_ г., получих подписани от ГЕОТРЕЙДИНГ АД ОБЩИ УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА ЗА ДОСТЪП И ИЗПОЛЗВАНЕ НА СПА И ФИТНЕС ЦЕНТЪР V GYM.

С настоящото потвърждавам, че:

- 1) Съм запознат/а и съм съгласен/на с получените от мен подписани ОБЩИ УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА, както и с това детето ми да ползва следните услуги на СПА и Фитнес центъра (моля отбележете приложимото за Вашето дете):
  - Непълнолетното ми дете да тренира във фитнеса без придружител, при условие, че тренира под наблюдението на фитнес треньор;
  - Малолетното ми дете да има занимания в басейна и джакузито, при условие, че тренира самостоятелно или като част от тренировъчна група под прякото наблюдение и контрол на нарочно допуснат за целта треньор по плуване, който е ангажиран само с наблюдението на моето дете/ тази група от деца;
  - Непълнолетното ми дете да има занимания в басейна/ или джакузито;
  - Непълнолетното ми дете да ползва мускулен, релаксиращ и спортно-възстановителен масаж, както и процедура с уреди за мускулно възстановяване;

и че при посещаването от детето ми на СПА и Фитнес център V GYM то ще спазва и съблюдава същите;

- 2) Съм запознат/а с писмената информация по раздел V от ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА относно обработването на лични данни във връзка с предоставяне на услугите от СПА и Фитнес центъра и съм информиран/а, че всяко дадено по-долу от мен съгласие може да бъде оттеглено по всяко време чрез изпращане на искане до Администратора и това няма да засегне обработването на данните, основано на дадено съгласие преди неговото оттегляне. След оттеглянето на съгласието ми лични данни няма повече да бъдат събирани и обработвани по какъвто и да било начин, освен при наличие на законово основание за това.
- 3) Съгласен/сна съм доброволно предоставените от мен лични данни за моето дете (моля отбележете приложимото за Вас):
- Имена и ЕГН/ личен номер;
- да се обработват от Администратора във връзка с предоставяне от СПА и Фитнес центъра на поисканите от мен услуги и произтичащите от това задължения на Администратора съгласно действащото законодателство.

Подпис и съгласие на Родител на Клиента: \_\_\_\_\_  
(Трите имена изписани собственоръчно)

*Всяко съгласие за обработване на личните ми данни/ данните на моето дете за конкретно описаните по-горе цели е свободно изразено, конкретно, информирано и представлява недвусмислено указание за моята воля по отношение на обработваните данни.*

*Всяко съгласие е дадено свободно и напълно доброволно, като при подписването му не съм бил/а заплашван/а или принуждаван/а по никакъв начин; върху мен не е упражнявано физическо насилие или психически натиск.*

*Напълно разбирам значението на даденото от мен съгласие и целя неговите последици, а именно обработване на личните ми данни/данните на моето дете, за конкретните цели.*

---